

# Table des matieres

Avis important avant de rouler	2
Service et support technique	2
Capacité de résistance à l'eau	2
Spécifications	3
Télécharger l'application Giant RideLink	3
Informations sur le firmware	3
Indications lumineuses de Giant Power Pro	4
Instructions de chargement	4
Vérification de l'assemblage et préparation de l'appairage	5
Appairer Giant Power Pro	6
Étalonnage/décalage du zéro	7
Maintenance et nettoyage	8
Dépannage	9
Garantie limitée Giant	10
Annexe A : Fonctionnement de base du compteur Giant NeosTrack	11
Annexe B : Procédures d'appairage avec l'application pour smartphone	12
Annexe C : Procédures d'étalonnage avec l'application pour smartphone	12

EN

NL

FR

DE

IT

JP

KO

PL

ES

敏  
敏  
敏

## Avis important avant de rouler

Nous vous conseillons vivement de lire intégralement le manuel d'utilisation du vélo avant votre premier roulage. Lisez et assurez-vous de comprendre tous les points de ce manuel, en particulier la section "Sécurité". Si vous avez des questions, veuillez contacter votre distributeur agréé Giant local.

Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes de sécurité, de fonctionnement et d'entretien.

Veuillez lire le manuel d'utilisation avant de commencer à utiliser votre nouveau Giant Power Pro et conservez-le pour consultation ultérieure.

Pour votre sécurité, nous vous conseillons de vous concentrer sur votre environnement à vélo. Évitez de regarder l'écran de l'ordinateur. Cela peut compromettre votre perception de la circulation et causer un accident grave.

## Service et support technique

Veuillez vous assurer que le Giant Power Pro a été appairé avec le compteur de vélo et a fait l'objet d'un étalonnage/décalage du zéro avant utilisation. Veuillez consulter la section sur l'appairage et l'étalonnage.

Pour les manuels multilingues et plus d'informations, veuillez vous rendre à l'adresse :  
<https://www.giant-bicycles.com/global/support/manuals>



Si vous rencontrez des difficultés ou n'êtes pas certain d'un élément mentionné dans ce manuel d'utilisation, veuillez contacter votre distributeur agréé Giant local.

Pour en trouver un ou pour en savoir plus sur Giant, rendez-vous sur le site [www.giant-bicycles.com](http://www.giant-bicycles.com)

## Capacité de résistance à l'eau

Le niveau de résistance à l'eau de Giant Power Pro est conforme à la norme IPX7 qui propose un



niveau d'étanchéité correspondant à une immersion d'un mètre.

Avertissement : N'immergez PAS le wattmètre dans l'eau pendant une durée prolongée.



Avertissement : N'utilisez PAS de nettoyeurs haute pression pour nettoyer directement le wattmètre. La haute pression entraîne l'infiltration de l'humidité dans les éléments internes du wattmètre et endommage les composants électroniques.

## Spécifications

Batterie	Batterie rechargeable au lithium Autonomie de la batterie: environ 150 heures
Transmission sans fil	2.4GHz, ANT+™ Bluetooth® Smart (BLE 4.0)
Précision	±2 % de la valeur de puissance mesurée
Poids	Côté gauche : environ 18 g Côté droit : environ 27 g
Plage de mesure de la puissance	0-3000 Watts
Plage de cadence	20-180 tr/min
Niveau de résistance à l'eau	IPX7
Plage de température de l'environnement de fonctionnement	-10°C ~ 50°C / 14°F ~ 122°F
Plage de température de l'environnement de stockage	-20°C ~ 70°C / -4°F ~ 158°F
Accessoire	Oplaadsnoer

FR

## Télécharger l'application Giant RideLink

L'application Giant RideLink est disponible sur les systèmes Apple® iOS et Android\*. Veuillez accéder à l'App Store ou à Google Play pour rechercher l'application Giant RideLink et la télécharger.

\* Le système Android doit être Android 6.0 ou une version ultérieure.

## Informations sur le firmware

Giant continue de développer et de publier les versions mises à jour du firmware pour proposer les dernières fonctions. Le dernier firmware pour Giant Power Pro peut être mis à jour à l'aide de l'application Giant RideLink. Pour plus de détails et d'informations sur le firmware, veuillez vous rendre à l'adresse <https://www.giant-bicycles.com/support/manuals>.



## Indications lumineuses de Giant Power Pro

Il y a un indicateur lumineux LED sur chaque Giant Power Pro. Cet indicateur lumineux peut afficher plusieurs conditions. Indications de l'indicateur lumineux LED:

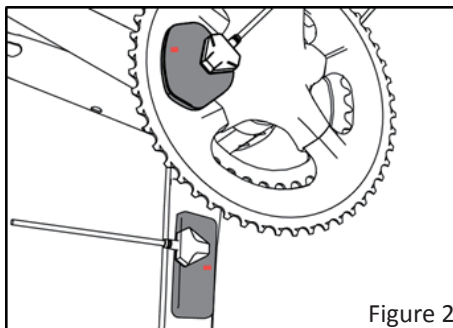
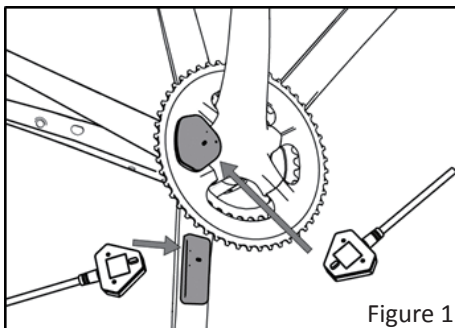
- L'indicateur lumineux clignote en vert 10 fois : La batterie est à plus de 30 % de sa capacité lorsque le Giant Power Pro sort de veille.
- Après avoir réveillé le Giant Power Pro, si le voyant clignote toutes les 5 secondes alors La capacité de la batterie est inférieure à 30%.
- L'indicateur lumineux est constamment rouge : Lors du chargement du Giant Power Pro. L'indicateur lumineux s'éteint lorsque le chargement est terminé.
- L'indicateur lumineux n'affiche aucune lumière verte ou rouge : La batterie peut être endommagée ou présenter d'autres problèmes, veuillez contacter un distributeur agréé Giant pour obtenir de l'aide.

## Instructions de chargement

La batterie doit être entièrement rechargée une fois tous les deux mois lorsque le Power Pro n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Étape 1 : Préparez le câble de chargement, comme indiqué dans la figure 1.

Étape 2 : Raccordez le câble de chargement au Giant Power Pro. L'indicateur lumineux est constamment allumé en rouge lorsque le chargement est en cours, comme indiqué dans la figure 2.



**!** Attention:

- Tension:  $5V \pm 10\%$  / intensité :  $1 \sim 2$  A
- Temps de charge: environ 2 heures par côté
- La batterie doit être entièrement rechargée une fois tous les deux mois lorsque le Power Pro n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

## Vérification de l'assemblage et préparation de l'appairage

**!** Attention : Avant de rouler sur route, veuillez vous assurer et vérifier que le boîtier de pédalier et les boulons des manivelles de pédalier sont serrés à la valeur de couple correcte. Veuillez consulter les manuels techniques spécifiques émanant du fabricant des manivelles de pédalier pour connaître les valeurs de couple correctes. Si vous rencontrez des difficultés, veuillez contacter votre distributeur agréé Giant local.

Étape 1 : vérifiez si tous les boulons sont serrés à la valeur de couple correcte, comme indiqué dans la figure 3.

1-1 La valeur de couple standard des boulons M5 de la manivelle de pédalier gauche est généralement de 12-14 Nm. Mais veuillez consulter les manuels techniques spécifiques émanant du fabricant des manivelles de pédalier pour vérifier la valeur de couple correcte.

1-2 Les boulons M3 sont sur le pédalier pour serrer le Giant Power Pro. La valeur de couple correcte est de 3 Nm.

Étape 2 : Sortez le Giant Power Pro du mode veille, comme indiqué dans la figure 4.

2-1 Tournez les manivelles de pédalier dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre deux ou trois tours pour sortir le Giant Power Pro du mode veille. L'indicateur lumineux clignote en vert 10 fois.

2-2 Si l'indicateur lumineux clignote en vert une fois toutes les 5 secondes une fois que le Giant Power Pro est sorti de veille, la batterie est inférieure à 30 % de sa capacité. Veuillez charger la batterie.

Étape 3 : Préparation de l'appairage.

3-1 Mettez le vélo en position horizontale.

3-2 Maintenez la manivelle de pédalier gauche à la position 6 heures et la manivelle droite à la position midi, comme indiqué dans les figures 5-2 et 5-3.

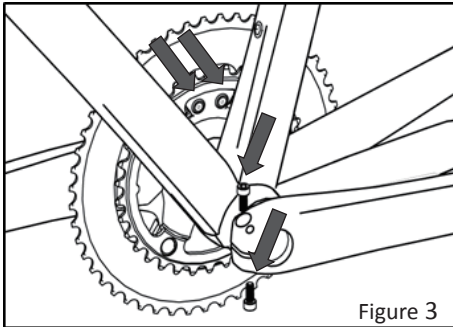


Figure 3

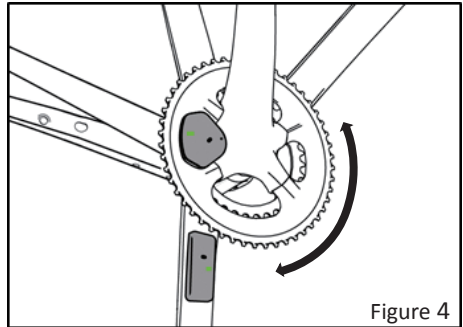


Figure 4

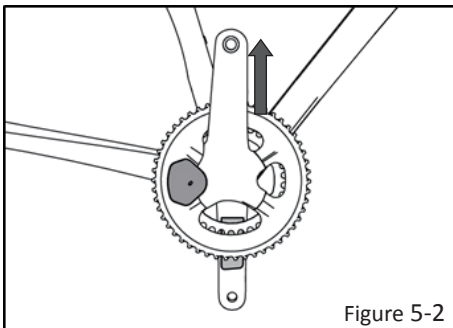


Figure 5-2

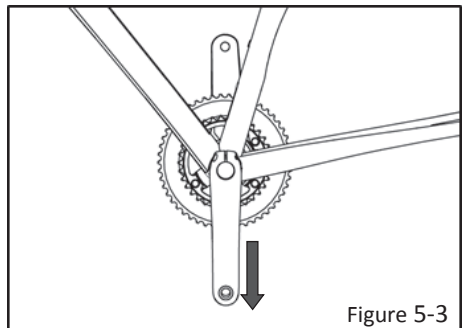


Figure 5-3

## Appairer Giant Power Pro


Avant d'appairer, veuillez vous assurer que la batterie du Giant Power Pro est chargée. Sortez le Giant Power Pro du mode veille en tournant les manivelles de pédalier deux ou trois fois dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse et mettez le vélo en position horizontale comme décrit à l'étape 2 et 3. Veuillez consulter les manuels techniques du compteur de vélo pour l'appairer avec le Giant Power Pro. Les procédures peuvent différer entre plusieurs compteurs.

Conseil : Veuillez consulter les sections Indications lumineuses et Instructions de chargement pour obtenir des détails.

La procédure suivante est un exemple avec un compteur de vélo Giant NeoTrack.



Conseil : Pour le fonctionnement de base de Giant NeoTrack, veuillez consulter l'annexe A.

Conseil : Pour les procédures d'appairage avec l'application pour smartphone, veuillez consulter l'annexe B.

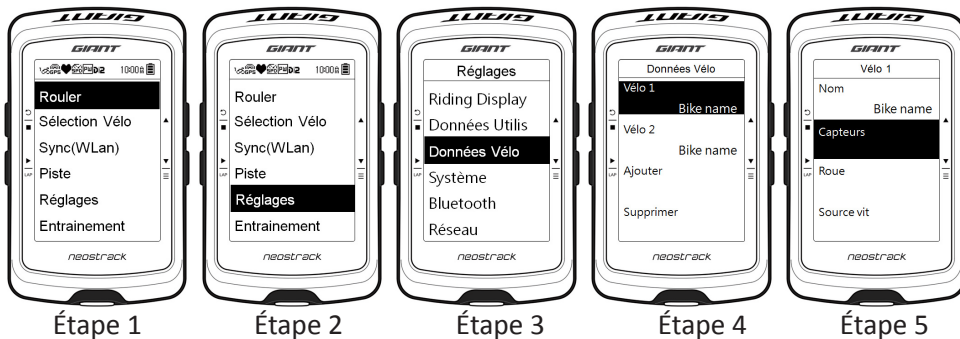
Étape 1 : Maintenez le bouton  enfoncé pour accéder au menu



Étape 2 : Appuyez sur  pour choisir "Réglages". Appuyez sur  pour y accéder

Étape 3 : Appuyez sur  pour choisir "Données Vélo". Appuyez sur  pour y accéder


Étape 4 : Appuyez sur  pour choisir "Vélo 1". Appuyez sur  pour y accéder


Étape 5 : Appuyez sur  pour choisir "Capteurs". Appuyez sur  pour y accéder



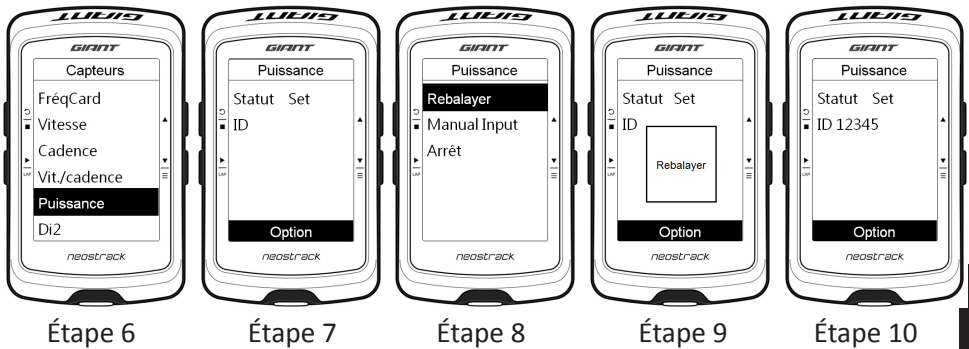
Étape 6 : Appuyez sur  pour choisir Puissance. Appuyez sur  pour y accéder

Étape 7 : Appuyez sur  pour accéder à la page "Option"

Étape 8 : Appuyez sur  pour choisir "Rebalayer"

Étape 9 : Appuyez sur  pour lancer "Rebalayer"

Étape 10 : Lorsque l'appareil choisi apparaît, l'appairage est terminé



## Étalonnage/décalage du zéro

Avant l'étalonnage, veuillez vous assurer que la procédure d'appairage avec le Giant Power Pro et le compteur est terminée. Veuillez consulter les manuels techniques du compteur de vélo pour étalonner le Giant Power Pro avec le compteur de vélo. Les procédures peuvent différer entre plusieurs compteurs.

**!** ATTENTION : Veuillez effectuer l'étalonnage lors de l'assemblage/du démontage du boîtier de pédalier ou des manivelles.

**!** ATTENTION : Veuillez effectuer l'étalonnage avant chaque roulage.

La procédure suivante est un exemple avec un compteur de vélo Giant NeoTrack.

Conseil : L'étalonnage ne s'affiche que si le wattmètre est activé et appairé.

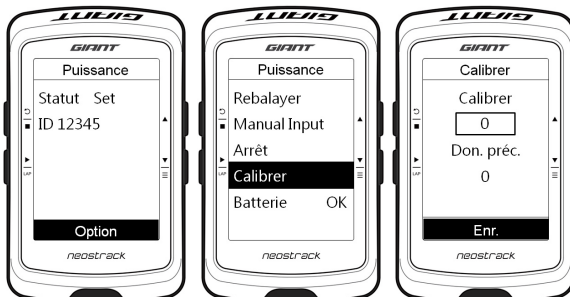
Conseil : Pour les procédures d'étalonnage avec l'application pour smartphone, veuillez consulter l'annexe c.

Étape 1 : Après avoir appairé avec succès. Appuyez sur  $\frac{\triangle}{LAP}$  pour accéder à la page "Option".

Étape 2 : Appuyez sur  $\frac{\nabla}{\equiv}$  pour choisir Calibrer. Appuyez sur  $\frac{\triangle}{LAP}$  pour y accéder.

Étape 3 : Une fois l'étalonnage terminé. Appuyez sur  $\frac{\triangle}{LAP}$  pour sauvegarder le paramétrage.

**!** ATTENTION : L'étalonnage est terminé lorsque la valeur "Calibrer" indique 0. Une valeur étalonnée de -1 indique que l'étalonnage a échoué.



Étape 1

Étape 2

Étape 3

## Maintenance et nettoyage

Pour garantir les fonctionnalités de Giant Power Pro et pour ne pas affecter la garantie limitée Giant, veuillez vous assurer de respecter les AVERTISSEMENTS et les MISES EN GARDE indiqué(e)s ci-dessous. Ne pas respecter ces recommandations peut endommager le Giant Power Pro et annuler votre garantie.

 Avertissement :

- Uniquement pour nettoyer les couvercles du Giant Power Pro. Veuillez ne PAS démonter le Giant Power Pro car cela annulera votre garantie.
- Veuillez nettoyer le couvercle du Giant Power Pro uniquement avec un chiffon propre et de l'eau. Veuillez ne PAS utiliser un détergent corrosif pour le nettoyer car cela peut endommager le couvercle.
- N'utilisez PAS de nettoyeurs haute pression pour nettoyer directement le wattmètre. La haute pression entraîne l'infiltration de l'humidité dans les éléments internes du wattmètre et endommage les composants électroniques.
- Veuillez ne PAS exposer le wattmètre à des températures élevées constantes.
- Veuillez éviter que le Power Pro ne soit choqué par une force externe qui pourrait endommager le Power Pro.
- Arrêtez de charger immédiatement pour éviter les situations dangereuses si une odeur étrange, de la fumée ou toute autre condition anormale se produit pendant le chargement.
- Ne chargez pas la batterie dans un environnement humide ou pendant un orage. Cela pourrait endommager la batterie et provoquer des situations dangereuses telles qu'un choc électrique.
- Assurez-vous qu'aucun objet métallique ou matière huileuse ne touche le connecteur de charge et les bornes de charge.

 ATTENTION :

- La plage de température de l'environnement de stockage est comprise entre -20 °C et 70 °C / -4 °F et 158 °F. Les composants électroniques peuvent être endommagés si la température de stockage est hors de la plage.
- La plage de température de l'environnement de fonctionnement est comprise entre -10 °C et 50 °C / 14 °F et 122 °F. Les fonctions peuvent ne pas être normales si la température est hors de la plage.
- La batterie doit être entièrement rechargée une fois tous les deux mois lorsque le Power Pro n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- La température ambiante doit être comprise entre -10 °C ~ 50 °C / 14 °F ~ 122 °F lors de la charge de la batterie. La batterie peut être endommagée si cette plage de température n'est pas respectée
- Le temps de charge est d'environ 2 heures. Si le temps de charge est supérieur à 2 heures et que la batterie n'est pas encore complètement chargée, arrêtez la charge pour éviter le risque de surchauffe de la batterie. Veuillez contacter votre détaillant Giant autorisé local pour obtenir de l'aide et des conseils.
- La batterie peut être endommagée si elle reste au niveau de batterie faible. Veuillez la charger à tout moment.
- C'est un phénomène normal que le niveau de la batterie diminue progressivement si elle n'a pas été utilisée pendant un certain temps.
- S'il vous plaît suivez la tension et le courant suggéré: 5V ± 10% / 1 ~ 2A
- N'utilisez que le câble de charge fourni avec le Power Pro. Ne pas emmêler le câble de charge pendant le chargement. Ne pas tirer ou endommager le câble de charge de quelque façon que ce soit. L'utilisation d'un câble de chargement endommagé peut entraîner un danger.



## Dépannage

Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants lors de l'utilisation du Giant Power Pro, suivez les suggestions et contactez un distributeur agréé Giant si le problème ne peut pas être résolu.

Problèmes possibles et suggestions :

Q1 : Je ne peux pas charger mon Giant Power Pro.

R1 : Veuillez vérifier si le câble de chargement est correctement raccordé au Giant Power Pro.

R2 : Veuillez vérifier qu'aucune pièce métallique de la fiche de chargement n'est oxydée ou endommagée.

Q2 : Je ne peux pas appairer mon Giant Power Pro avec mon compteur.

R1 : Veuillez vérifier si le niveau de la batterie du Giant Power Pro est suffisant. S'il n'est pas suffisant, veuillez la charger.

R2 : Veuillez vérifier si le Giant Power Pro est sorti de veille avec succès.

R3 : Veuillez vérifier si votre compteur de vélo a une fonction d'appairage.

R4 : Veuillez vérifier si votre compteur de vélo est compatible ANT+™.

R5 : Veuillez saisir l'identifiant Giant Power Pro manuellement.

Q3 : La valeur de puissance n'est pas affichée sur mon compteur.

R1 : Veuillez vérifier si le niveau de la batterie du Giant Power Pro est suffisant. S'il n'est pas suffisant, veuillez la charger.

R2 : Veuillez vérifier si le Giant Power Pro a été appairé avec votre compteur de vélo.

R3 : Veuillez vérifier si les fonctions du compteur sont normales.

R4 : Veuillez vérifier si votre compteur dispose des fonctionnalités pour afficher des valeurs de puissance.

Q4 : Valeurs d'étalonnage inhabituelles affichées pendant le processus d'étalonnage.

R1 : Veuillez étalonner à nouveau le Giant Power Pro.

R2 : Veuillez mettre à jour le firmware de Giant Power Pro.

Q5 : Valeurs de puissance inhabituelles affichées sur l'écran du compteur de vélo (valeur trop élevée ou trop basse).

R1 : Veuillez vérifier que les boulons des manivelles/de Giant Power Pro sont serrés à la valeur correcte.

R2 : Veuillez étalonner à nouveau le Giant Power Pro.

R3 : Veuillez mettre à jour le firmware de Giant Power Pro.

Q6 : Indication lumineuse inhabituelle

R1 : La lumière est éteinte : Veuillez vérifier si l'appairage et l'écran du compteur de vélo sont normaux. S'il fonctionne correctement, la LED est peut-être endommagée. Veuillez contacter un distributeur agréé Giant.

R2 : Clignotement anormal : veuillez contacter votre distributeur agréé Giant local.

Si les suggestions ne parviennent pas à résoudre les problèmes ci-dessus, veuillez contacter votre distributeur agréé Giant local.

## Garantie limitée Giant

Giant garantit son Giant Power Pro pendant une période de deux (2) an à compter de la date d'achat, uniquement pour le premier propriétaire.

Cette garantie s'applique uniquement à ce produit, lorsqu'il est acheté neuf auprès d'un revendeur Giant autorisé et assemblé par ce revendeur au moment de l'achat.

### RECOURS LIMITÉ

Sauf disposition contraire, le seul recours au titre de la garantie ci-dessus, ou de toute autre garantie implicite, est limité au remplacement des pièces défectueuses par des pièces de qualité égale ou supérieure à la seule discrétion de Giant. La garantie commence à partir de la date d'achat, s'applique uniquement au premier acquéreur et n'est pas transférable. En aucun cas Giant ne peut être tenu responsable en cas de dommages directs, occasionnés ou indirects comprenant, sans limitation, les blessures aux personnes, les dommages aux biens ou les pertes économiques provenant de raisons contractuelles, de garantie, de négligence, de fiabilité du produit ou de tout autre cas.

### EXCLUSIONS

La garantie ci-dessus, ou toute garantie tacite, ne couvre pas :

- Usure normale ou dégâts s'il n'y a aucun défaut d'assemblage ou de matériel.
- Les composants consommables, y compris les boulons et le câble de chargement.
- Produits non entretenus par un revendeur agréé Giant.
- Modifications apportées à l'état d'origine du produit.
- L'utilisation de ce produit pour des activités anormales, commerciales et/ou de compétition ou pour des utilisations autres que celles pour lequel ce produit a été conçu.
- Les dommages causés par le non-respect du manuel d'utilisation.
- Les dommages de peinture, de finition et de décalcomanies résultant de la participation à des compétitions, à des sauts, à des descentes et/ou de l'entraînement à de telles activités ou événements ou résultant de l'exposition du produit à, ou de l'utilisation du produit dans, des conditions ou des climats difficiles.
- Les coûts de main d'œuvre pour le remplacement ou le changement de pièces.

En dehors des cas prévus par cette garantie, et sous réserve de toutes les garanties supplémentaires, Giant et ses employés et agents ne sauraient être responsables de pertes ou dommages quels qu'ils soient (y compris pertes ou dommages accidentels et consécutifs causés par la négligence ou la faute) découlant de ou concernant tout produit Giant.

Giant n'accorde pas d'autres garanties, expresses ou tacites. Toutes les garanties implicites, comprenant les garanties de valeur marchande et d'adaptation à un usage particulier, sont limitées en durée à celle des garanties expresses indiquées ci-dessus.

Toute réclamation contre cette garantie doit être formulée auprès d'un revendeur ou distributeur Giant autorisé. La facture d'achat ou toute autre preuve de la date d'achat est nécessaire avant de pouvoir traiter une demande de garantie.

Les réclamations hors du pays d'achat peuvent être sujettes à des frais et restrictions supplémentaires.

La durée et les détails de la garantie peuvent varier selon le pays. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits, qui peuvent varier d'un endroit à l'autre. **CETTE GARANTIE N'AFECTE PAS VOS DROITS STATUTAIRES.**

## Annexe A : Fonctionnement de base du compteur Giant NeosTrack

### 1. RETOUR / ARRÊT

- Appuyez pour retourner à la page précédente ou annuler une opération.
- Lors de l'enregistrement, appuyez pour interrompre l'enregistrement. Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement.

### 2. OK / TOUR

- Dans le menu, appuyez pour entrer ou confirmer une sélection.
- En cyclisme libre, appuyez pour commencer à enregistrer.
- Lors de l'enregistrement, appuyez pour marquer le tour.

### 3. MARCHE OU ARRÊT / RÉTROÉCLAIRAGE

- Appuyez pour allumer l'appareil.
- Appuyez et maintenez enfoncé pour éteindre l'appareil.
- Appuyez pour activer/désactiver le rétroéclairage.

### 4. BAS / MENU

- Dans le menu, appuyez pour descendre afin de parcourir les options du menu.
- En vue compteur, appuyez pour changer la page de l'écran du compteur.
- En mode cyclisme libre, appuyez longuement pour retourner au menu principal.
- Lors de l'enregistrement, appuyez longuement pour accéder au menu des raccourcis.

### 5. HAUT



- Dans le menu, appuyez pour monter afin de parcourir les options du menu.
- En vue compteur, appuyez pour changer la page de l'écran du compteur.

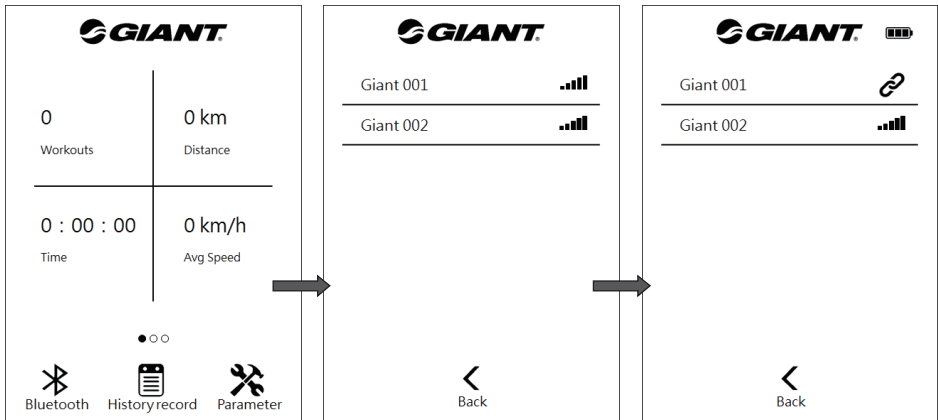


FR


**!** ATTENTION : Veuillez consulter le manuel d'utilisation de NeosTrack pour plus d'informations.

## Annexe B : Procédures d'appairage avec l'application pour smartphone

1. Activez la fonction Bluetooth Smart. Appuyez sur  pour lancer le balayage.
  2. L'identifiant de l'appareil apparaît.
  3. Choisissez un appareil à appairer,  apparaît, l'appairage est terminé.
- \* Veuillez vérifier si le smartphone prend en charge la fonction Bluetooth Smart (BLE 4.0)



## Annexe C : Procédures d'étalonnage avec l'application pour smartphone

1. Appuyez sur  pour accéder à la page des paramètres
2. Appuyez sur "Calibration"
3. Appuyez sur "Offset"
4. Étalonnage terminé

